



Odbor za kulturo in izobraževanje

2016/0286(COD)

11.5.2017

MNENJE

Odbora za kulturo in izobraževanje

za Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Organa evropskih regulatorjev za elektronske komunikacije
(COM(2016)0591 – C8-0382/2016 – 2016/0286(COD))

Pripravljalnica mnenja: Silvia Costa

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Namen in področje uporabe

Telekomunikacijski sveženj je bil objavljen septembra 2016 in vsebuje sklop zakonodajnih in nezakonodajnih pobud za prenovo regulativnega okvira za telekomunikacije. Jedro svežnja je predlagana direktiva o evropskem zakoniku o elektronskih komunikacijah, katere namen je posodobiti telekomunikacijske predpise, ki so bili nazadnje posodobljeni leta 2009. Odbor za kulturo in izobraževanje pripravlja tudi ločeno mnenje o predlogu direktive (pripravljaavec mnenja: Curzio Maltese).

Predlog uredbe je del telekomunikacijskega svežnja, njegov namen pa je vzpostaviti bolj dosleden in učinkovit institucionalni regulativni okvir za elektronske komunikacije. To si prizadeva doseči z ustanovitvijo Organa evropskih regulatorjev za elektronske komunikacije (BEREC) kot polnopravne decentralizirane agencije EU (trenutno je mešana struktura, v kateri pretežno medvladni organ združuje nacionalne regulatorje, da izvajajo harmonizirane regulativne naloge EU ob podpori Urada BEREC, majhne agencije Unije, ki zagotavlja strokovno in administrativno podporo za organ BEREC).

Predlog zato vsebuje predvsem običajne določbe v zvezi z agencijami v skladu s skupnim pristopom za decentralizirane agencije EU iz leta 2012, o katerem so se dogovorili Parlament, Svet in Komisija. V predlogu so na enem mestu (člen 2) v obliki seznama navedene vse naloge, ki so bile zaupane organu BEREC v skladu z različnimi zakonodajnimi akti, vključno s tistimi, ki so mu bile zaupane v skladu z novim evropskim zakonikom o elektronskih komunikacijah. Nekatero nalogo so za odbor CULT pomembne (npr. vloga organa BEREC pri izdajanju mnenj o osnutkih nacionalnih ukrepov v zvezi z medsebojnim pregledom radiofrekvenčnega spektra), vendar je večina nalog urejena v okviru predloga o zakoniku.

ORGAN BEREC: poslovanje brez sprememb ali polnopravna agencija EU?

Pripravljavka mnenja se zaveda, da je predlog o ukinitvi obstoječe strukture BEREC in ustanovitvi polnopravne agencije EU sporen, saj je prebrala številne nacionalne vloge in se posvetovala v zvezi s tem vprašanjem, da mnenja samega organa BEREC o predlogu sploh ne omenja. Kljub temu pa pripravljavka mnenja meni, da gre za temeljno vprašanje, ki ga je treba obravnavati v pristojnem odboru (Odbor za industrijo, raziskave in energetiko (ITRE)), ki bo gotovo vprašanje najbolje razumel in sprejel stališče glede tega, kakšna institucionalna struktura je najprimernejša za regulativni okvir za elektronske komunikacije. Pripravljavka mnenja z vloženimi predlogi sprememb ne želi posegati v to temeljno vprašanje.

Vseeno pa ima delo organa BEREC jasen vpliv na področja politike, ki zanimajo odbor CULT, zlasti v današnjem svetu, kjer so regulatorji, ki so odgovorni tako za telekomunikacije kot za radiodifuzijo, prej pravilo kot izjema, in kjer postaja zagotavljanje povrhnjih vsebin (OTT) vse pomembnejše. Namen pripravljavke mnenja je zagotoviti neodvisnost nacionalnih regulativnih organov in njihovih članov, in sicer s popolno uskladitvijo predloga organa BEREC z določbami iz člena 7 predlagane direktive o evropskem zakoniku o elektronskih komunikacijah.

Stališče pripravljavke mnenja

Pripravljalnica mnenja je k predlogu Komisije vložila omejeno število ciljno usmerjenih predlogov sprememb. Nekateri predlogi sprememb so namenjeni pojasnitvi nekaterih določb ali izboljšanju njihove berljivosti. Namen večine predlogov sprememb je poudariti, da mora organ BEREC izvajati svoje naloge in opravljati svoje delo ob ustreznem upoštevanju splošnih ciljev spodbujanja kulturne in jezikovne raznolikosti ter pluralnosti medijev, kot je določeno v členu 3 predlagane direktive o evropskem zakoniku o elektronskih komunikacijah.

Z nekaterimi predlogi sprememb želi pripravljavka mnenja tudi zagotoviti, da bodo delovne skupine organa BEREC zastopale čim širši razpon političnih interesov in delovale v skladu z zgoraj navedenimi splošnimi cilji ter da bo organ BEREC pri svojem delu aktivno sodeloval s čim širšo skupino deležnikov.

Na koncu pripravljavka mnenja poudarja temeljni razlog za sodelovanje organa BEREC z drugimi organi, agencijami, uradi in delovnimi skupinami Unije, namreč zagotavljanje usklajenosti in učinkovitosti politike. Poleg tega poudarja, da bi bilo treba tako sodelovanje – zlasti s subjekti, kot sta skupina evropskih regulatorjev za avdiovizualne medijske storitve in skupina za evropsko politiko radiofrekvenčnega spektra – dovoliti v okviru dejavnosti organa BEREC, s čimer bi zagotovili splošno usklajenost in učinkovitost politike.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za kulturo in izobraževanje poziva Odbor za industrijo, raziskave in energetiko kot pristojni odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) BEREC in Urad BEREC sta pozitivno prispevala k doslednemu izvajanju regulativnega okvira za elektronske komunikacije. Kljub temu med državami članicami še vedno obstajajo znatne razlike pri regulativnih praksah. Poleg tega je struktura upravljanja BEREC in Urada BEREC okorna in povzroča **nepotrebno upravno breme**. Da bi zagotovili večjo učinkovitost in sinergije, dodatno prispevali k razvoju notranjega trga za elektronske komunikacije po vsej Uniji ter pospeševanju dostopa do zelo **visokozmogljive** podatkovne povezljivosti in njene uporabe, konkurence pri ponudbi elektronskih komunikacijskih omrežij,

Predlog spremembe

(7) BEREC in Urad BEREC sta pozitivno prispevala k doslednemu izvajanju regulativnega okvira za elektronske komunikacije. Kljub temu med državami članicami še vedno obstajajo znatne razlike pri regulativnih praksah. Poleg tega je struktura upravljanja BEREC in Urada BEREC okorna in povzroča **nepotrebna upravna bremena**. Da bi zagotovili večjo učinkovitost in sinergije, dodatno prispevali k razvoju notranjega trga za elektronske komunikacije po vsej Uniji ter pospeševanju dostopa do zelo **visoko zmogljive** podatkovne povezljivosti in njene uporabe, konkurence pri ponudbi elektronskih komunikacijskih omrežij,

storitev in pripadajočih naprav ter promovirali interese državljanov Unije, je ta uredba namenjena okrepitvi vloge BEREC in njegove strukture upravljanja z ustanovitvijo BEREC kot decentralizirane agencije Unije. To se kaže tudi v potrebi po odražanju znatno okrepljene vloge BEREC *po Uredbi* (ES) št. 531/2012, ki določa naloge BEREC pri gostovanju po vsej Uniji, Uredbi (EU) 2015/2120, ki določa naloge BEREC pri dostopu do odprtega interneta in gostovanju po vsej Uniji, in Direktivi, ki določa številne nove naloge za BEREC, kot so izdajanje sklepov in smernic *o* različnih *temah*, poročanje o tehničnih zadevah, vodenje registrov in dajanje mnenj o postopkih notranjega trga pri osnutkih nacionalnih ukrepov za ureditev trga ter dodeljevanje pravic do uporabe radiofrekvenčnega spektra.

storitev in pripadajočih naprav ter promovirali interese državljanov Unije, je ta uredba namenjena okrepitvi vloge BEREC in njegove strukture upravljanja z ustanovitvijo BEREC kot decentralizirane agencije Unije. To se kaže tudi v potrebi po odražanju znatno okrepljene vloge BEREC *v skladu z Uredbo* (ES) št. 531/2012, ki določa naloge BEREC pri gostovanju po vsej Uniji, Uredbi (EU) 2015/2120, ki določa naloge BEREC pri dostopu do odprtega interneta in gostovanju po vsej Uniji, in Direktivi, ki določa številne nove naloge za BEREC, kot so izdajanje sklepov in smernic *na* različnih *področjih*, poročanje o tehničnih zadevah, vodenje registrov in dajanje mnenj o postopkih notranjega trga pri osnutkih nacionalnih ukrepov za ureditev trga ter dodeljevanje pravic do uporabe radiofrekvenčnega spektra.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7a) Izvajanje regulativnega okvira za elektronske komunikacije je skupaj z napredkom na področju komunikacijskih tehnologij in programske opreme močno izboljšalo način distribucije kulture in kulturne vsebine evropskim državljanom ter njihov dostop do njiju. Vendar so neenaka pokritost z infrastrukturo in učinki vezave povzročili tudi velike digitalne razkorake. Da bi odpravili te razkorake in preprečili pojav novih, zlasti kar zadeva kulturno raznolikost in večjezičnost, je BEREC z ustreznimi orodji glede na razsežnost teh vprašanj ena od institucij, ki morajo v svoje smernice, mnenja in druge vrste dokumentov vključiti širši kulturni in socialni učinek.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10a) Organ BEREC bi moral naloge, ki so mu dodeljene, izvajati ob ustreznem upoštevanju člena 167 Pogodbe o delovanju Evropske unije in si prizadevati za splošni cilj spodbujanja kulturne in jezikovne raznolikosti ter pluralnosti medijev iz člena 3(1) Direktive ter za cilje, določene v konvenciji Unesca o varovanju in spodbujanju raznolikosti kulturnih izrazov iz leta 2005.

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je poudariti, da bi morali delo organa BEREC usmerjati splošni cilji spodbujanja kulturne in jezikovne raznolikosti ter pluralnosti medijev, saj imajo odločitve, sprejete na področju elektronskih komunikacij (npr. o dodeljevanju spektra) vpliv prav na ta področja. V zvezi s tem opozarja na konvencijo Unesca.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11) **BEREC** bi moral imeti možnost, da **po potrebi in** brez poseganja v njihovo vlogo sodeluje z drugimi organi, agencijami, uradi in svetovalnimi skupinami Unije, zlasti s Skupino za politiko radijskega spektra²⁹, Evropskim odborom za varstvo podatkov³⁰, skupino evropskih regulatorjev za avdiovizualne medijske storitve³¹ in Agencijo Evropske unije za varnost omrežij in informacij³², pa tudi z obstoječimi odbori (npr. Odborom za komunikacije in Odborom za radijski spekter). Poleg tega bi moral imeti možnost sodelovati s pristojnimi organi tretjih

(11) **Da bi BEREC zagotavljal usklajenost in doslednost politike ter učinkovito opravljal svoje delo ob ustreznem upoštevanju širših ciljev politike Unije**, bi moral imeti možnost, da brez poseganja v njihovo vlogo sodeluje z drugimi organi, agencijami, uradi in svetovalnimi skupinami Unije, zlasti s Skupino za politiko radijskega spektra²⁹, Evropskim odborom za varstvo podatkov³⁰, skupino evropskih regulatorjev za avdiovizualne medijske³¹ storitve in Agencijo Evropske unije za varnost omrežij in informacij³²; pa tudi z

držav, zlasti regulativnimi organi, ki so pristojni na področju elektronskih komunikacij in/ali skupinami takih organov, ter z mednarodnimi organizacijami, kadar je to potrebno za opravljanje njegovih nalog.

obstoječimi odbori (npr. Odborom za komunikacije in Odborom za radijski spekter). Poleg tega bi moral imeti možnost sodelovati s pristojnimi organi tretjih držav, zlasti regulativnimi organi, ki so pristojni na področju elektronskih komunikacij in/ali skupinami takih organov, ter z mednarodnimi organizacijami, kadar je to potrebno za opravljanje njegovih nalog.

²⁹ Sklep 2002/622/ES o ustanovitvi Skupine za politiko radijskega spektra (UL L 198, 27.7.2002, str. 49).

³⁰ Ustanovljen z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

³¹ Direktiva [...].

³² Uredba (EU) št. 526/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o agenciji Evropske unije za varnost omrežij in informacij (ENISA) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 460/2004 (UL L 165, 18.6.2013, str. 41).

²⁹ Sklep 2002/622/ES o ustanovitvi Skupine za politiko radijskega spektra (UL L 198, 27.7.2002, str. 49).

³⁰ Ustanovljen z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

³¹ Direktiva [...].

³² Uredba (EU) št. 526/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o agenciji Evropske unije za varnost omrežij in informacij (ENISA) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 460/2004 (UL L 165, 18.6.2013, str. 41).

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je poudariti temeljni razlog za sodelovanje z drugimi pomembnimi organi, na primer s skupino evropskih regulatorjev za avdiovizualne medijske storitve in skupino za evropsko politiko radiofrekvenčnega spektra.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) V primerjavi s stanjem v preteklosti, ko sta vzporedno delovala odbor regulatorjev in upravljalni odbor, bi

Predlog spremembe

(12) V primerjavi s stanjem v preteklosti, ko sta vzporedno delovala odbor regulatorjev in upravljalni odbor, bi

en sam odbor, ki določa splošne smernice za dejavnosti BEREC ter odloča o regulativnih in operativnih zadevah ter zadevah upravnega in proračunskega vodenja, moral pripomoči k izboljšanju učinkovitosti, usklajenosti in rezultatov agencije. V ta namen bi upravljalni odbor moral opravljati ustrezne funkcije in bi ga poleg **dveh predstavnikov** Komisije morali sestavljati vodje ali drugače člani kolegijskega organa vsakega nacionalnega regulativnega organa, ki so zaščiteni s pravili o odpuščanju.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Vloga izvršnega direktorja, ki bo pravni zastopnik BEREC, je ključna za ustrezno delovanje nove agencije in izvajanje nalog, ki so ji dodeljene. Imenuje ga upravljalni odbor na podlagi seznama, ki ga sestavi Komisija po odprtem in preglednem izbirnem postopku, da se zagotovita natančna ocena kandidatov in visoka raven neodvisnosti. Poleg tega je v preteklosti mandat upravnega vodje Urada BEREC trajal tri leta. Potrebno je, da ima izvršni direktor dovolj dolg mandat, da se zagotovita stabilnost in dolgoročna strategija za agencijo.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 17

en sam odbor, ki določa splošne smernice za dejavnosti BEREC ter odloča o regulativnih in operativnih zadevah ter zadevah upravnega in proračunskega vodenja, moral pripomoči k izboljšanju učinkovitosti, usklajenosti in rezultatov agencije. V ta namen bi upravljalni odbor moral opravljati ustrezne funkcije in bi ga poleg **predstavnik**a Komisije morali sestavljati vodje ali drugače člani kolegijskega organa vsakega nacionalnega regulativnega organa, ki so zaščiteni s pravili o odpuščanju.

Predlog spremembe

(16) Vloga izvršnega direktorja, ki bo pravni zastopnik BEREC, je ključna za ustrezno delovanje nove agencije in izvajanje nalog, ki so ji dodeljene. Imenuje ga upravljalni odbor na podlagi seznama, ki ga sestavi Komisija po odprtem in preglednem izbirnem postopku, da se zagotovita natančna ocena kandidatov in visoka raven neodvisnosti. ***Pred imenovanjem bi bilo treba kandidata, ki ga izbere upravljalni odbor, povabiti pred pristojni odbor Evropskega parlamenta, da lahko da privolitev.*** Poleg tega je v preteklosti mandat upravnega vodje Urada BEREC trajal tri leta. Potrebno je, da ima izvršni direktor dovolj dolg mandat, da se zagotovita stabilnost in dolgoročna strategija za agencijo.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Izkušnje so pokazale, da se večina nalog BEREC bolje izvaja v delovnih skupinah, zato bi upravljalni odbor moral biti pristojen za ustanavljanje delovnih skupin in imenovanje njihovih članov. Da se zagotovi bolj uravnotežen pristop, bi delovne skupine morale usklajevati in moderirati člani osebja BEREC. Seznime usposobljenih strokovnjakov bi bilo treba pripraviti vnaprej, da se zagotovi hitra ustanovitev nekaterih delovnih skupin, zlasti skupin v zvezi s postopki notranjega trga pri osnutkih nacionalnih ukrepov za ureditev trga in dodeljevanje pravic do uporabe radiofrekvenčnega spektra, zaradi časovnih omejitev navedenih postopkov.

Predlog spremembe

(17) Izkušnje so pokazale, da se večina nalog BEREC bolje izvaja v delovnih skupinah, zato bi upravljalni odbor moral biti pristojen za ustanavljanje delovnih skupin in imenovanje njihovih članov. ***Sestava delovne skupine bi morala primerno odražati različne politične interese, ki so v igri, in ustrezno upoštevati splošne cilje spodbujanja kulturne in jezikovne raznolikosti ter pluralnosti medijev, kot je določeno v členu 3(1) Direktive.*** Da se zagotovi bolj uravnotežen pristop, bi delovne skupine morale usklajevati in moderirati člani osebja BEREC. Seznime usposobljenih strokovnjakov bi bilo treba pripraviti vnaprej, da se zagotovi hitra ustanovitev nekaterih delovnih skupin, zlasti skupin v zvezi s postopki notranjega trga pri osnutkih nacionalnih ukrepov za ureditev trga in dodeljevanje pravic do uporabe radiofrekvenčnega spektra, zaradi časovnih omejitev navedenih postopkov.

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je poudariti, da bi delovne skupine, ki jih ustanovi BEREC, morale upoštevati ves razpon političnih interesov in delovati s splošnim ciljem spodbujanja kulturne in jezikovne raznolikosti ter pluralnosti medijev.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(17a) Da bi BEREC v celoti upošteval celoten nabor političnih interesov in razumel možne učinke svojih ukrepov, bi moral dejavno sodelovati z zainteresiranimi stranmi prek orodij, kot so redni forumi za posvetovanje z njimi. Delovna skupina organa BEREC bi morala aktivno sodelovati tudi z deležniki

zunaj področja regulative in zastopati čim širši razpon interesov.

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je pojasniti, da bi morali organ BEREC in njegove delovne skupine razviti orodja za aktivno sodelovanje z deležniki, ki zastopajo široko paleto interesov.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) Za uspešno opravljanje svojih nalog bi BEREC moral imeti pravico, da zahteva vse potrebne informacije od Komisije, nacionalnih regulativnih organov in v skrajnem primeru od drugih organov in podjetij. Zahteve za informacije bi morale biti sorazmerne in ne bi smele pomeniti neupravičenega bremena za naslovnike. Nacionalni regulativni organi, ki so najbližji trgov elektronskih komunikacij, bi morali sodelovati z BEREC ter pravočasno ***in točno sporočiti*** podatke, da bi BEREC lahko izpolnil svoj mandat. BEREC bi prav tako moral deliti potrebne informacije s Komisijo in nacionalnimi regulativnimi organi po načelu lojalnega sodelovanja.

Predlog spremembe

(25) Za uspešno opravljanje svojih nalog bi BEREC moral imeti pravico, da zahteva vse potrebne informacije od Komisije, nacionalnih regulativnih organov in v skrajnem primeru od drugih organov in podjetij. Zahteve za informacije bi morale biti sorazmerne in ne bi smele pomeniti neupravičenega bremena za naslovnike. Nacionalni regulativni organi, ki so najbližji trgov elektronskih komunikacij, bi morali sodelovati z BEREC ter pravočasno ***sporočiti točne*** podatke, da bi BEREC lahko izpolnil svoj mandat. BEREC bi prav tako moral deliti potrebne informacije s Komisijo in nacionalnimi regulativnimi organi po načelu lojalnega sodelovanja.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

BEREC deluje na področju uporabe Direktive [...], Direktive 2002/58/ES, Uredbe (ES) št. 531/2012, Uredbe (EU) 2015/2120 in Sklepa št. 243/2012/EU³⁶ (program politike radijskega spektra).

Predlog spremembe

BEREC deluje na področju uporabe Direktive [...], Direktive 2002/58/ES, Uredbe (ES) št. 531/2012, Uredbe (EU) 2015/2120 in Sklepa št. 243/2012/EU³⁶ (program politike radijskega spektra) ***ter vseh drugih aktov Unije, ki določajo nove naloge in pristojnosti.***

³⁶ Sklep št. 243/2012/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2012 o vzpostavitvi večletnega programa politike radijskega spektra (UL L 81, 21.3.2012, str. 7).

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. BEREK sledi istim ciljem kot nacionalni regulativni organi iz člena 3 Direktive. Organ BEREK zagotovi zlasti ***dosledno izvajanje*** regulativnega okvira za elektronske komunikacije na področju uporabe iz odstavka 2 ter tako prispeva k razvoju notranjega trga. Poleg tega ***pospešuje*** dostop do zelo ***visokozmogljive*** podatkovne povezljivosti in njene uporabe, spodbuja konkurenco pri ponudbi elektronskih komunikacijskih omrežij, storitev in pripadajočih naprav ter promovira interese državljanov Unije.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

³⁶ Sklep št. 243/2012/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2012 o vzpostavitvi večletnega programa politike radijskega spektra (UL L 81, 21.3.2012, str. 7).

Predlog spremembe

3. BEREK sledi istim ciljem kot nacionalni regulativni organi iz člena 3 Direktive. Organ BEREK ***sodeluje tudi z nacionalnimi regulativnimi organi, da zagotovi zlasti dosleden regulativni pristop k izvajanju*** regulativnega okvira za elektronske komunikacije na področju uporabe iz odstavka 2, ***pri čemer upošteva cilje iz odstavka 1***, ter tako prispeva k razvoju ***harmoniziranega*** notranjega trga. Poleg tega ***podpira nediskriminatorno obravnavo prometa pri ponudbi storitev dostopa do interneta; dostop do odprtega interneta; dostop do zelo visoko zmogljive*** podatkovne povezljivosti in njene uporabe, spodbuja konkurenco pri ponudbi elektronskih komunikacijskih omrežij, storitev in pripadajočih naprav ter promovira interese državljanov Unije.

Predlog spremembe

3a. Organ BEREK izvaja svoje naloge neodvisno, nepristransko in pregledno ter izkorišča razpoložljivo strokovno znanje nacionalnih regionalnih organov. Vsaka država članica zagotovi, da imajo nacionalni regulativni organi ustrezne finančne in človeške vire, potrebne za

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) na zahtevo ali na lastno pobudo svetuje Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji o rezultatih svoje analize regulativnega učinka vseh vprašanj v zvezi z dinamiko razvoja trga na okvir elektronskih komunikacij;

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ab) na zahtevo pomaga nacionalnim regulativnim organom, Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji pri odnosih, razpravah in izmenjavah s tretjimi osebami ter nacionalnim regulativnim organom in Komisiji pomaga pri razširjanju primerov najboljše regulativne prakse tretjim osebam;

Obrazložitev

Glej besedilo člena 2(e) Uredbe (ES) št. 1211/2009.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka a c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ac) spodbuja sodelovanje med nacionalnimi regulativnimi organi ter med nacionalnimi regulativnimi organi in Komisijo;

Glej besedilo drugega stavka člena 1(4) Uredbe (ES) št. 1211/2009.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka a d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ad) izdaja priporočila in razširja primere dobre regulativne prakse nacionalnim regulativnim organom, da bi spodbujal dosledno izvajanje regulativnega okvira za elektronske komunikacije;

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka a e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ae) poroča o evropskem sektorju elektronskih komunikacij z objavo letnega poročila o napredku v tem sektorju;

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka a f (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(af) po potrebi kot svetovalno tehnično telo pomaga Komisiji pri pripravi in sprejemanju pravnih aktov na področju elektronskih komunikacij;

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka a g (novo)

(ag) opravlja druge naloge, ki so bile nanj prenesene s pravnimi akti Unije, zlasti z Direktivo [...] (v nadaljnjem besedilu: zakonik o elektronskih komunikacijah), Uredbo (ES) št. 531/2012 in Uredbo (EU) 2015/2120.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) **razvije** gospodarski model v pomoč Komisiji pri določanju najvišjih cen zaključevanja klicev v Uniji v skladu s členom 73 Direktive;

Predlog spremembe

(c) **v zelo tesnem sodelovanju z drugimi nacionalnimi regulativnimi organi razvije** gospodarski model v pomoč Komisiji pri določanju najvišjih cen zaključevanja klicev v Uniji v skladu s členom 73 Direktive;

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) **izdaja mnenja, kakor je navedeno v Direktivi in Uredbi (EU) št. 531/2012, zlasti:**

- **o reševanju čezmejnih sporov v skladu s členom 27 Direktive;**
- **o osnutkih nacionalnih ukrepov pri postopkih notranjega trga za urejanje trga v skladu s členi 32, 33 in 66 Direktive;**
- **o osnutkih nacionalnih ukrepov pri postopkih notranjega trga za medsebojne strokovne preglede na področju radiofrekvenčnega spektra v skladu s členom 35 Direktive;**
- **o osnutkih odločitev in priporočil o**

Predlog spremembe

črtano

*harmonizaciji v skladu s členom 38
Direktive;*

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka e – alinea 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

- *o doslednem izvajanju regulativnega okvira za elektronska komunikacijska omrežja;*

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka e – alinea 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

- *o nediskriminatorni obravnavi prometa pri ponudbi storitev dostopa do interneta v skladu z Uredbo (EU) 2015/2120;*

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 2 – točka b – alinea 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

- *o tržnih praksah, ki bi lahko škodljivo vplivale na nediskriminatoren dostop do interneta, odprti internet, pravice potrošnikov in zlorabe;*

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. BEREK lahko na utemeljeno zahtevo Komisije prevzame druge posebne naloge, potrebne za izpolnjevanje njegove vloge v skladu s členom 1(2).

Obrazložitev

Glej besedilo člena 3(2) Uredbe (ES) št. 1211/2009.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. BEREK lahko v skladu s členom 26 sodeluje s pristojnimi organi Unije, agencijami, uradi in svetovalnimi skupinami, pristojnimi organi tretjih držav in/ali mednarodnimi organizacijami, kolikor je to potrebno za doseg ciljev iz te uredbe *in* izvajanje njegovih nalog.

Predlog spremembe

4. BEREK *se* lahko v skladu s členom 26 *posvetuje z nacionalnimi regulativnimi organi in* sodeluje s pristojnimi organi Unije, agencijami, uradi in svetovalnimi skupinami, pristojnimi organi *držav članic in* tretjih držav in/ali *nacionalnimi in* mednarodnimi organizacijami, kolikor je to potrebno za doseg ciljev iz te uredbe, izvajanje njegovih nalog *in uresničevanje širših ciljev politike Unije.*

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Upravljalni odbor je sestavljen iz enega *predstavnika* vsake države članice in *dveh predstavnikov* Komisije, od katerih imajo vsi glasovalno pravico. Vsak nacionalni regulativni organ je pristojen za imenovanje svojega predstavnika med vodjami ali *člani kolegijskega organa nacionalnega regulativnega organa.*

Predlog spremembe

Upravljalni odbor je sestavljen iz enega *člana iz* vsake države članice in *enega predstavnika* Komisije, od katerih imajo vsi glasovalno pravico. Vsak nacionalni regulativni organ je pristojen za imenovanje svojega predstavnika, ki je lahko vodja ali drug *visok predstavnik nacionalnega regulativnega organa. Regulativni organi tretjih držav, ki jih povabi upravljalni odbor, imajo status opazovalcev.*

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Predsednik ali namestnik predsednika na poziv poroča Evropskemu parlamentu o opravljanju svojih nalog in rezultatih organa BEREC.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Predsednik **pri glasovanju sodeluje.**

3. Predsednik **ima pravico do glasovanja.**

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je pojasniti, da predsednik ni dolžan glasovati, temveč da ima pravico do glasovanja.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Izvršni direktor **ne sodeluje pri glasovanju.**

4. Izvršni direktor **nima pravice do glasovanja.**

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je pojasniti, da izvršni direktor nima pravice do glasovanja, lahko pa ima na primer pri glasovanju organizacijsko vlogo.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe Člen 10 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Delovanje delovnih skupin

Predlog spremembe

Delovanje delovnih skupin *in udeležba deležnikov*

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe Člen 10 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Upravljalni odbor imenuje člane delovnih skupin, ki *se* jih lahko **udeležijo** strokovnjaki iz nacionalnih regulativnih organov, Komisije, uslužbenci BEREC in nacionalni regulativni organi tretjih držav, ki sodelujejo pri delu BEREC.

Predlog spremembe

Upravljalni odbor imenuje člane delovnih skupin, ki jih lahko **sestavljajo** strokovnjaki iz nacionalnih regulativnih organov, Komisije, uslužbenci BEREC in nacionalni regulativni organi tretjih držav, ki sodelujejo pri delu BEREC. **Sestava delovne skupine bi morala primerno odražati različne politične interese, ki so v igri, in ustrezno upoštevati splošne cilje spodbujanja kulturne in jezikovne raznolikosti ter pluralnosti medijev, kot je določeno v členu 3(1) Direktive.**

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je poudariti, da bi delovne skupine, ki jih ustanovi BEREC, morale upoštevati ves razpon političnih interesov in delovati s splošnim ciljem spodbujanja kulturne in jezikovne raznolikosti ter pluralnosti medijev.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe Člen 10 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Organ BEREC po potrebi in tudi v okviru dela svojih delovnih skupin v svoje delo vključuje ustrezne deležnike ter pridobiva njihovo mnenje, na primer prek

posvetovanj ali forumov deležnikov. Pri tem zagotovi, da zainteresirane strani v celoti zastopajo različne politične interese, ki so v igri. BEREK brez poseganja v člen 28 omogoči, da so rezultati teh posvetovanj dostopni javnosti.

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Vsaka stranka v pritožbenem postopku lahko ugovarja kateremu koli članu komisije za pritožbe zaradi katerega koli razloga iz odstavka 1 ali če obstaja sum, da član deluje pristransko. Takšen ugovor ni dopusten, če je stranka v pritožbenem postopku kljub poznavanju razloga za ugovor opravila postopkovno dejanje. ***Ugovor ne sme temeljiti na državljanstvu članov.***

Predlog spremembe

3. Vsaka stranka v pritožbenem postopku lahko ugovarja kateremu koli članu komisije za pritožbe zaradi katerega koli razloga iz odstavka 1 ali če obstaja sum, da član deluje pristransko. Takšen ugovor ni dopusten, če je stranka v pritožbenem postopku kljub poznavanju razloga za ugovor opravila postopkovno dejanje, ***kot je vložitev zahteve ali predložitev pripomb, s čimer je vnaprej tiho privolila v sestavo komisije. Morebitni ugovor, ki temelji na državljanstvu članov, se šteje za nedopusten.***

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je jasneje opredeliti namen določbe, v skladu s sodbo Sodišča prve stopnje v zadevi T-63/10.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 22 – odstavek 2 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kandidata, ki ga izbere upravljalni odbor, ***lahko pred njegovim imenovanjem pristojni odbor*** Evropskega parlamenta ***povabi, da poda izjavo in odgovori na vprašanja njegovih članov.***

Predlog spremembe

Pred imenovanjem se kandidata, ki ga izbere upravljalni odbor, ***povabi*** pred ***pristojne odbore*** Evropskega parlamenta, ***da lahko dajo privolitev.***

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 22 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Če upravljalni odbor namerava podaljšati mandat izvršnega direktorja, o tem obvesti Evropski parlament. Pristojni **odbor** Parlamenta **lahko** izvršnega direktorja v enem mesecu pred takšnim podaljšanjem **povabi**, da poda izjavo in odgovori na vprašanja **njegovih** članov.

Predlog spremembe

5. Če upravljalni odbor namerava podaljšati mandat izvršnega direktorja, o tem obvesti Evropski parlament. Pristojni **odbori** Parlamenta izvršnega direktorja v enem mesecu pred takšnim podaljšanjem **povabijo**, da poda izjavo in odgovori na vprašanja **njihovih** članov.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 22 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Izvršnega direktorja se lahko razreši samo na podlagi **odločitve upravnega** odbora, **sprejete** na predlog Komisije.

Predlog spremembe

7. Izvršnega direktorja se lahko razreši samo na podlagi **sklepa upravljalnega** odbora, **sprejetega** na predlog Komisije, **in mnenja Evropskega parlamenta**.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Brez poseganja v pristojnosti držav članic in institucij Unije BEREC lahko sodeluje s pristojnimi organi Unije, agencijami, uradi in svetovalnimi skupinami, s pristojnimi organi tretjih držav in/ali mednarodnimi organizacijami, kolikor je to potrebno za doseg ciljev iz te uredbe **in** izvajanje njegovih nalog.

Predlog spremembe

Brez poseganja v pristojnosti držav članic in institucij Unije BEREC lahko sodeluje s pristojnimi organi Unije, agencijami, uradi in svetovalnimi skupinami, s pristojnimi organi tretjih držav in/ali mednarodnimi organizacijami, kolikor je to potrebno za doseg ciljev iz te uredbe, izvajanje njegovih nalog **in uresničevanje širših ciljev politike Unije**.

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je pojasniti temeljni razlog za sodelovanje z organi, agencijami, uradi in svetovalnimi skupinami Unije.

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Organ evropskih regulatorjev za elektronske komunikacije
Referenčni dokumenti	COM(2016)0591 – C8-0382/2016 – 2016/0286(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 24.10.2016
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	CULT 24.10.2016
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Silvia Costa 11.10.2016
Obravnavana v odboru	22.3.2017
Datum sprejetja	4.5.2017
Izid končnega glasovanja	+: 15 –: 13 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Isabella Adinolfi, Andrea Bocskor, Silvia Costa, Angel Džambazki (Angel Dzhambazki), María Teresa Giménez Barbat, Jorgos Gramatikakis (Giorgos Grammatikakis), Petra Kammerevert, Svetoslav Hristov Malinov, Curzio Maltese, Luigi Morgano, John Procter, Michaela Šojdrová, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Norbert Erdős, Eider Gardiazabal Rubial, Sylvie Guillaume, Emma McClarkin, Marlene Mizzi, Liadh Ní Riada, Algirdas Saudargas, Remo Sernagiotto
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Florent Marcellesi

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

15	+
ALDE	María Teresa Giménez Barbat, Yana Toom
EFDD	Isabella Adinolfi
GUE/NGL	Curzio Maltese, Liadh Ní Riada
S&D	Silvia Costa, Eider Gardiazabal Rubial, Jorgos Gramatikakis (Giorgos Grammatikakis), Sylvie Guillaume, Petra Kammerevert, Marlene Mizzi, Luigi Morgano, Julie Ward
Verts/ALE	Florent Marcellesi, Helga Trüpel

13	-
ECR	Angel Džambazki (Angel Dzhambazki), Emma McClarkin, John Procter, Remo Sernagiotto
PPE	Andrea Bocskor, Norbert Erdős, Svetoslav Hristov Malinov, Algirdas Saudargas, Sabine Verheyen, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Michaela Šojdová

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani